

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964

8 JUIN 1964

PROPOSITION DE LOI

complétant l'arrêté-loi du 29 décembre 1945 qui porte interdiction des inscriptions sur la voie publique.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le climat d'indécence et d'érotisme créé sur la voie publique par l'audace des images publicitaires. Ou autres reste une des caractéristiques de nos pays occidentaux. Le voyageur oriental qui visite l'Europe de l'Ouest est frappé par cette licence. « Ils ne pensent qu'à ça ! », telle est ~ paraît-il ~ la réflexion qu'il se fait à notre sujet.

Celui qui se rend à un spectacle licencieux a payé son entrée; il a dû franchir la porte de la salle. Personne ne l'obligeait à pénétrer dans ce local. Dans la rue, au contraire, l'image indécente attire le regard de l'adolescent. C'est ce qu'un auteur français a appelé le « viol des yeux ».

Le texte de l'article 386bis du Code pénal s'était avéré inopérant. C'est pourquoi le législateur a estimé devoir en accentuer la sévérité par la loi du 28 juillet 1962 qui prévoit un emprisonnement de six mois à deux ans. Le climat de nos rues s'est-il amélioré pour autant? Un rapide passage dans le centre de Bruxelles devant certaines salles de spectacles montre que rien n'est changé.

Comment expliquer la carence des autorités chargées d'appliquer la loi?

Comme il n'existe pas de définition officielle de « l'indécence »; les tribunaux s'inspirent en cette matière des appréciations et des réactions de la population. Ces réactions sont imprécises et différentes selon l'époque et la région. L'indécence est une notion que les juristes dénomment « à structure conventionnelle » variant selon les circonstances de temps et de lieu. Or les tribunaux ~ parce que cela fait partie de leur essence ~ viseront toujours à donner à leurs sentences un certain caractère d'universalisme. Ils voudraient ne proclamer que des vérités éternelles et répugneront à taxer d'immoralité, un fait qui, demain ou ailleurs, risque d'apparaître anodin ou sans reproche. Chargé de se prononcer sur le caractère outrageant d'une image où d'un écrit, un tribunal sera, dès lors, toujours mal à l'aise et craindra de se faire accuser de pudibonderie.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964

8 JUNI 1964

WETSVOORSTEL

tot aanvulling van de hesluitwet van 29 december 1945 houdende verbod op het aanbrengen van opschriften op de openbare weg.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Tot de karakteristieken van onze westerse landen behoort de zedeloze en erotische sfeer die op de openbare wegen wordt geschapen door gewaagde reclameplaten of andere afbeeldingen. Reizigers uit oostelijke landen worden door die voorstellingen van losbandigheid getroffen. « Zij denken aan niets anders! » is naar het schijnt de bedenking die zij dan aan ons adres maken.

Wie naar een zedeloze voorstelling gaat kijken, dient daarvoor entreegeld te betalen en moet de betrokken zaal binnengaan. Niemand heeft hem verplicht om dat lokaal te betreden. Op straat echter trekt de zedeloze afbeelding onvermijdelijk de blikken van de jeugdigen, wat een Frans auteur eens heeft genoemd « le viol des yeux ».

De tekst van artikel 386bis van het S. W. B. is niet doeltreffend gebleken. Daarom heeft de wetgever gemeend de wet van 28 juli 1962, die voorziet in gevangenisstraf van zes maanden tot twee jaar, strenger te moeten maken. Is de sfeer van onze straten er daarom te verbeterd? Men hoeft maar even in het centrum van Brussel voorbij sommige bioscopen en variététheaters te wandelen om te zien dat niets veranderd is.

Hoe is het te verklaren dat de met het toepassen van de wet belaste gezangsdragers in gebreke blijven?

Aangezien er geen officiële bepaling bestaat voor « zedeloosheid », steunen de rechtbanken in deze op het oordeel en op de reactie van de bevolking. Die reacties zijn onzeker en verschillen naar gelang van tijdperk en streek. Het zedeloze is volgens de juristen een begrip met een conventionele structuur, dat verschilt volgens de omstandigheden van tijd en plaats. Nu zullen de rechtbanken er uiteraard altijd naar streven hun uitspraken in een zekere mate een universeel karakter te verlenen. Liefst zullen zij alleen datgene als waar verkondigen wat eeuwig waar is, en zij zullen er zich voor wachten een feit, dat morgen of elders wellicht onbeduidend of onschuldig kan lijken, als immoreel te brandmerken. Wanneer een rechtbank zich moet uitspreken over het schandelijke karakter van een afbeelding of geschrift, zal zij dan ook steeds in verlegenheid verkeren en vrezen van preutsheid te worden beschuldigd.

Comme la notion de décence s'apprécie à la mesure des réactions du public, les autorités sont tentées d'attendre le dépôt d'une plainte pour ouvrir une information. Le particulier, de son côté, ne voit pas pourquoi il devrait s'astreindre à rédiger une plainte pour dénoncer. L'in fait qui ne l'atteint pas isolément et que n'importe quel policier ou magistrat passant au même endroit a pu constater aussi bien que lui. Cette opinion jointe au souci de ne pas s'attirer des ennuis explique l'inaction du public, et, bien entendu, l'audace grandissante des afficheurs.

L'article 386bis prévoit l'intervention préalable du juge de paix ou de police chargé de saisir les images, puis la comparution du prévenu devant le tribunal correctionnel et souvent par après devant la Cour d'appel... Quel déploiement d'autorités pour une affiche ou une photo de cinéma! Que de temps perdu avant d'obtenir une décision coulée en force de chose jugée! On comprend que les Parquets hésitent devant tant de complications disproportionnées à l'importance relative du délit.

Il eut mieux valu suivre la suggestion du Procureur Général A. Meyers qui, dans son discours prononcé à l'audience de rentrée à la Cour d'appel de Liège le 1^{er} octobre 1924, proposait tout simplement de ranger parmi les contraventions de 4^e classe du Code pénal, les étalages et les affichages indécents pouvant compromettre la pudeur des enfants. Les sanctions eussent été moins sévères mais des poursuites auraient néanmoins été opérées. En droit pénal le mieux est souvent l'ennemi du bien et l'excès de sévérité aboutit parfois à l'inverse du résultat escompté.

L'article 386bis a introduit une notion nouvelle typiquement préventive. Il ne vise pas à réprimer, comme l'article 383 ce qui est « contraire aux bonnes mœurs », mais ce qui est « de nature à troubler l'imagination de l'enfant ». Exiger d'un tribunal une œuvre de police préventive, c'est attendre de ce tribunal une mission, qui ne lui incombe pas. La police préventive relève essentiellement de la compétence des autorités administratives. Celles-ci ne sont pas comme les juges, guidées par un souci d'universalisme. Leur mission est de régler des situations particulières au moyen de solutions empiriques et en fonction des contingences locales. Leur intervention s'impose tout spécialement lorsque la situation exige une solution rapide et efficace.

* * *

En matière d'exposition d'images indécentes, c'est le bourgmestre qui devrait pouvoir prendre ces mesures immédiates.

Notre droit pénal connaît de nombreux cas où le pouvoir administratif peut venir en aide du pouvoir judiciaire pour mettre fin à une infraction. Plus particulièrement en matière de sauvegarde de la moralité publique, il existe deux précédents connus pour leur efficacité où l'autorité administrative vient appuyer les Parquets par une action préventive :

1) La loi du 11 avril 1936 permet au Gouvernement d'interdire l'entrée en Belgique de publications obscènes. Cette loi dont le Gouvernement a fait jusqu'ici un usage abondant contribue singulièrement à empêcher la circulation des images et des écrits contraires aux bonnes mœurs dont l'exposition est déjà réprimée par l'article 383 du Code pénal...

Aangezien het begrip «zedelijkheid» wordt gemeten naar de maat van de reacties van het publiek, zijn de autoriteiten geneigd indiening van een klacht af te wachten vooraleer een onderzoek in te stellen. Van zijn kant ziet de particulier niet in waarom hij het zich tot plicht zou moeten rekenen een klacht op te stellen om een feit aan te klagen dat hem niet afzonderlijk treft en dat om het even welke politiebeambte of magistraat, die daar ook langs komt, evengoed als hijzelf heeft kunnen constateren. Die opvatting, alsmede de bekommernis om zich geen moeilijkheden op de hals te halen, verklaren het feit dat het publiek lijdzaam toeziet en dat er vanzelfsprekend steeds gewaagder afbeeldingen worden aangeplakt.

Volgens artikel 386bis moet eerst worden ingegrepen door de vrederechter of de politierechter die ermee belast is de afbeeldingen in beslag te nemen, daarna moet de beklagde verschijnen voor de correctionele rechtbank en nadien dikwijls voor het Hof van beroep ... Wat al bemoeienissen van autoriteiten voor een kleine affiche of voor een bioscoopfoto! En wat tijd gaat er verloren vooralcer een beslissing in kracht van gewijsde is gegaan! Men begrijpt dan ook de aarzeleride houding van de parketten ten aanzien van zoveel verwickelingen die buiten verhouding staan tot het relatieve belang van het misdrijf.

Men was beter ingegaan op de suggestie van procureur-generaal A. Meyers die, in zijn rede ter gelegenheid van de openingszitting van het Hof van beroep te Luik op 1 oktober 1924, voorstelde om het uitstellen en aanplakken van afbeeldingen die het schaamtegevoel der kinderen kunnen aantasten, eenvoudigweg te rangschikken onder de overtredingen van 4^{de} klasse van het S. W. B. De straffen zouden minder streng geweest zijn, doch men zou tenminste vervolgingen hebben ingesteld. In het strafrecht is het vaak verkeerd nog meer te willen, en door te grote strengheid wordt soms het tegenovergestelde van het verwachte resultaat bereikt.

Artikel 386bis heeft een nieuw begrip van typisch preventieve aard ingevoerd. Het beoogt niet de beteugeling, zoals bepaald in artikel 383, van wat « strijdig is ... met de goede zeden », maar van « wat de verbeelding van het kind kan prikkelen ». Als men de rechtbank een politieopdracht van preventieve aard oplegt, verwacht men dat zij een taak gaat vervullen waarvoor zij niet is ingesteld. De preventieve politieactie behoort uiteraard tot de bevoegdheid van de bestuurlijke overheid. Deze overheid nu bekommert zich niet, zoals de rechters, om het universele in de rechtspraak. Haar taak bestaat erin, aan bijzondere toestanden empirische oplossingen te geven volgens de plaatselijke omstandigheden. Zij dient geheel in het bijzonder in te grijpen wanneer de toestand een spoedige en doeltreffende oplossing vergt.

* * *

In oerbend met het ien toon stellen van zedeloze prenten zouden onmiddellijke maatregelen door de burgemeester moeten kunnen genomen worden.

In ons strafrecht kennen wij talrijke gevallen waarin de administratieve overheid hulp kan verlenen aan de rechterlijke macht om een einde te maken aan een misdrijf. Meer in het bijzonder in verband met de vrijwaring van de openbare zedelijkheid bestaan er twee precedents van doeltreffend gebleken preventieve actie waarmee de bestuurlijke overheid de parketten ter hulp komt :

1) De wet van 11 april 1936 machtigt de Regering tot het verbieden van het binnenbrengen van schunnige publicaties in België. Die wet, waarvan de Regering tot nu toe overvloedig gebruik heeft gemaakt, draagt in belangrijke mate bij tot het verhinderen van de verspreiding van prenten en geschriften die strijdig zijn met de goede zeden en waarvan de tentoonstelling reeds gestraft wordt door artikel 383 van het S. W. B.

2) L'article II de l'arrêté-loi du 14 novembre 1939 sur la répression de l'ivresse permet au bourgmestre de fermer pour deux ans les débits de boissons occupés par des personnes notoirement livrées à la débauche. Les bourgmestres qui usent de cette faculté ont pratiquement résolu dans leur commune le problème de l'exploitation de la débauche et de la prostitution, exploitation que l'article 380bis du Code pénal érige en infraction.

Il serait souhaitable qu'un texte semblable à celui de l'article II précité de l'arrêté-loi du 14 novembre 1939 soit pris en matière d'images indécentes exposées sur la voie publique.

L'idée de permettre au bourgmestre de seconder le pouvoir judiciaire dans l'épuration des images publicitaires exposées sur la voie publique n'est pas nouvelle. Le 29 avril 1924 déjà, à la Chambre des Représentants, M. Fischer déclarait: « Je demande à Monsieur le Ministre de la Justice notamment en ce qui concerne l'exhibition de certaines images qui sont de véritables appels à la lubricité, si l'on ne peut pas frapper avec plus de sévérité et plus de rapidité surtout, et s'il n'est pas possible d'armer le pouvoir communal afin que son action puisse être immédiate » (Annales parlem., p. 1006).

Il faut souligner que ce pouvoir donné au bourgmestre n'aurait absolument rien d'insolite et d'exorbitant, puisqu'il ne s'agit en fait que d'une application de l'article 90 de la loi communale permettant au bourgmestre de prendre toutes les mesures utiles en vue de faire exécuter les lois, en sa qualité d'officier de police administrative.

Comme il est toujours délicat de modifier le code pénal, la solution la plus simple serait d'ajouter un article 3 à l'arrêté-loi du 29 décembre 1945 qui interdit de souiller la voie publique par des inscriptions et des affiches, etc. Ce nouvel article pourrait être libellé comme suit :

« Le bourgmestre peut interdire l'apposition, le placement et la projection d'images, d'affiches, de figures, d'objets à caractère publicitaire, d'inscriptions imprimées ou non, sur les murs, les panneaux et les supports fixes ou mobiles de toute nature, ainsi que dans les halls et les porches, situés en bordure de la voie publique ou à proximité immédiate de la voie publique, et qui auront servi à l'exposition, à l'affichage, à l'étalage ou la projection d'images, de figures, d'inscriptions ou d'objets indécents de nature à troubler l'imagination des mineurs de moins de dix-huit ans.

» Cette interdiction interviendra au plus tard dans les quinze jours qui suivent celui où les images, inscriptions ou objets ont été enlevés. Elle cessera de produire ses effets après deux ans, si elle n'est pas renouvelée.

» Le bourgmestre pourra saisir au préalable ces images, inscriptions ou objets et les conserver comme pièces justificatives de sa décision.

» Toute contravention à cette interdiction est punie de 50 francs d'amende et, en cas de récidive, de huit jours à un mois de prison et de 200 francs d'amende. Cette infraction relève de la compétence du Tribunal de police. »

L'intérêt d'une telle mesure saute aux yeux:

1) La mesure produit des effets immédiats. Le recours au Conseil d'Etat ne suspend pas son application.

2) Elle frappe le support ou l'immeuble qui a servi à exposer les objets indécents. Tout changement simulé d'ex-

2) Artikel 11 van de besluitwet van 14 november 1939 betreffende de beteugeling van de dronkenschap machtigt de burgemeester om gedurende twee jaar de dranksluiterijen te sluiten die gehouden worden door personen die zich kennelijk aan ontucht overleveren. De burgemeesters die van dit recht gebruik maken, hebben het probleem der exploitatie van de ontucht en van de prostitutie - welke exploitatie door artikel 380bis van het S. W. B. als misdrijf wordt bestempeld - in hun gemeente praktisch opgelost.

Het zou wenselijk zijn in verband met het tentoonstellen van zedeloze prenten op de openbare weg te voorzien in een tekst van dezelfde aard als die van oornoemd artikel II van de B. W. van 14 november 1939.

Het is geen nieuw idee, de burgemeester bevoegd te verklaren om de rechterlijke macht bij te staan bij de zuivering van publiciteitsprenten die op de openbare weg zijn tentoongesteld. Reeds op 29 april 1921 verklaarde de heer Fischer in de Kamer van Volksvertegenwoordigers: « Aan de Minister van Justitie wil ik, met betrekking tot het tentoonstellen van sommige prenten die schaamteloos de wellust prikkelen, de vraag stellen of men niet strenger en vooral sneller kan ingrijpen en of het niet mogelijk is de gemeenteverantwoordelijke de nodige macht te geven opdat zij onmiddellijk kan optreden. » (Parlementaire Handelingen, blz. 1006.).

Er zij onderstreept dat het verlenen van die macht aan de burgemeester helemaal niets ongewoons of buitensporigs zou zijn, aangezien het daarbij in feite maar gaat om een toepassing van artikel 90 van de gemeentewet, waarbij de burgemeester, als hoofd van de administratieve politie, wordt gemachtigd om alle nuttige maatregelen te treffen met het oog op het doen uitvoeren van de wetten.

Aangezien het altijd delicaat is het Strafwetboek te wijzigen zou de eenvoudigste oplossing erin bestaan een artikel 3 toe te voegen aan de besluitwet van 29 december 1945, waarbij het verboden is de openbare weg te ontsieren door opschriften, affiches, enz. Dit nieuwe artikel zou als volgt kunnen luiden :

« De burgemeester kan verbieden dat op muren, plakborden en allerhande vaste of beweegbare schotten, alsmede in de langs de openbare weg of in de onmiddellijke nabijheid daarvan gelegen overdekte ruimten en portalen, worden aangebracht, geplaatst of geprojecteerd, afbeeldingen, affiches, figuren, voor reclame bestemde voorwerpen, al of niet gedrukte opschriften, indien deze gediend hebben voor het vertonen, afbeelden, tentoonstellen of projecteren van zedeloze afbeeldingen, figuren, opschriften of voorwerpen die de verbeelding van minderjarigen onder de achttien jaar kunnen prikkelen.

» Dit verbod wordt uitgevaardigd uiterlijk vijftien dagen na de dag waarop de afbeeldingen, opschriften of voorwerpen zijn verwijderd. Het houdt op uitwerking te hebben na twee jaar, tenzij het wordt hernieuwd.

» De burgemeester kan die afbeeldingen, opschriften of voorwerpen vooraf in beslag nemen en ze als bewijsstukken tot staving van zijn beslissing bewaren.

» Iedere overtreding van dit gebod wordt gestraft met geldboete van 50 frank en, bij herhaling, met gevangenisstraf van acht dagen tot een maand en met een geldboete van 200 frank. Deze overtreding ressorteert onder de politierechtbank. »

Het belang van een dergelijke maatregel is duidelijk:

1) De maatregel heeft onmiddellijk uitwerking. Het beroep op de Raad van State schorst de toepassing ervan niet op.

2) Hij heeft betrekking op het onroerend goed dat geëxposeerd heeft om de zedeloze voorwerpen te vertonen. Een

pluigende polier les besoins de la cause n'annule donc pas la mesure,

3) Ce sont souvent les légendes ou commentaires inscrits en sous-titre qui donnent à une image son caractère indécence. Dans ce cas, les Parquets sont embarrassés puisque les écrits contraires aux bonnes mœurs sont des délits de presse relevant de la compétence de la Cour d'Assises. L'arrêté du bourgmestre échappe à cet obstacle puisqu'il peut frapper tant les écrits que les images. Il empêche surtout le procédé astucieux des exploitants qui, après la saisie des images litigieuses par les autorités judiciaires, ne manquent pas d'apposer à l'endroit laissé vide, l'inscription « saisi par ordre de police », ce qui constitue un artifice supplémentaire de publicité malsaine.

4) Par son caractère spectaculaire, la mesure du bourgmestre revêt un aspect intimidateur salutaire à l'égard des autres exploitants.

On pourrait craindre que certains bourgmestres pudibonds n'abusent de pareille mesure. Cette crainte est illusoire. Investis du pouvoir autrement lourd de conséquences de fermer pour deux années un débit de boissons en vertu de l'article 11 de l'arrêté-loi précité du 14 novembre 1939, les bourgmestres ont toujours usé de cette faculté avec bon sens et modération. Il en est tellement ainsi que le Conseil d'Etat saisi sur cette matière, a pu jusqu'à ce jour confirmer toutes les décisions prises par les bourgmestres. Ceux-ci ont ainsi donné une preuve suffisante de leur maturité d'officiers de police administrative.

D'ailleurs, les fermetures de débit de boissons en vertu de l'article 11 de l'arrêté-loi du 14 novembre 1939 sur la répression de l'ivresse, reposent également sur la libre appréciation des bourgmestres quant à la notion de « personne notoirement livrée à la débauche ». Il est exact que certains bourgmestres sont à cet égard plus pointilleux que d'autres et que même dans certaines communes de l'agglomération bruxelloise par exemple - le bourgmestre ne fait pas toujours usage de ce pouvoir.

Cette divergence d'appréciation n'a jamais fait scandale et les auteurs du texte, qui avaient certainement aperçu la difficulté, ont néanmoins passé outre. Sans doute, ont-ils estimé qu'il y avait en l'espèce des intérêts supérieurs en jeu.

Une ordonnance d'interdiction d'affichage aurait un caractère intimidateur tel que la mesure aurait des répercussions inhibitrices jusque dans les communes limitrophes. On peut invoquer ici l'expérience des fermetures de débits de boissons : il a suffi que le bourgmestre d'une grosse agglomération et de quelques communes environnantes prennent en 1960 des mesures de cet ordre pour qu'aussitôt tous les bars et serveuses élégantes disparaissent de l'arrondissement.

Il est vraisemblable qu'après une période initiale de flottement, une uniformité relative s'établira. En effet, l'importation de films à publicité scandaleuse doit, pour être rentable, pouvoir compter sur un nombre minimum de salles de projection. Si la suppression de l'affichage alléchant fait tomber ce chiffre - comme on peut raisonnablement le prévoir - cette importation finira par se tarir. Or, c'est la publicité cinématographique qui constitue la source principale des images indécentes exposées sur notre voie publique.

* * *

schijnbare verandering van exploitant om de zaak te redden, kan de maatregelen dus niet ongedaan maken.

3) Dikwijls maken de onderschriften of de begeleidende commentaar het beeld zedeloos. Dat nu brengt de parketten in verlegenheid, aangezien met de goede zeden strijdige geschriften een persmisdrijf zijn, wat onder het Assisenhof ressorteert. Met een besluit van de burgemeester wordt dit bezwaar omzeild, aangezien het zowel op geschriften als op beelden kan slaan. Het belet vooral de exploitanten gebruik te maken van een sluwe handelwijze, die erin bestaat na de inbeslagname van de betwiste beelden door de gerechtelijke overheden, het opschrift « in beslag genomen bij politiebevel » op de vrijgekomen ruimte te plaatsen; dit is weer een ander listig middel om ongezonde reclame te maken.

4) De maatregel van de burgemeester wekt opzien en de bedreigende aard ervan werkt heilzaam in op de andere exploitanten.

Men kan misschien de vrees koesteren dat bepaalde preutse burgemeesters misbruik van een dergelijke maatregel zullen maken, doch die vrees is ongegrond. Krachtens artikel II van voormelde besluitwet van 14 november 1939 zijn de burgemeesters bevoegd om een dranksluiterij gedurende twee jaar te sluiten en, ofschoon een dergelijke beslissing heel wat zwaardere gevolgen heeft, hebben zij altijd met mate en gezond verstand van die bevoegdheid gebruik gemaakt. Dat is zo waar, dat de Raad van State, bij wie dergelijke zaken aanhangig zijn gemaakt, tot op heden alle door de burgemeesters genomen beslissingen heeft bevestigd. Deze hebben dus het afdoende bewijs geleverd dat zij, als hoofd van de administratieve politie, op de hoogte zijn van hun taak.

De sluiting van drankgelegenheden op grond van artikel II van de besluitwet van 14 november 1939 betreffende de beteugeling van de dronkenschap hangt trouwens ook af van het vrije oordeel van de burgemeesters over het begrip « personen die zich kennelijk aan ontucht overleveren » (11). Het is waar dat sommige burgemeesters in dit opzicht meer nauwgezet zijn dan anderen, en zelfs dat de burgemeester - in sommige gemeenten van de Brusselse agglomeratie bij voorbeeld - niet altijd van deze bevoegdheid gebruik maakt.

Dit verschil van beoordeling heeft nooit een incident verwekt, en de auteurs van de tekst, die zich van de moeilijkheid zeker bewust waren, hebben er nochtans geen rekening mee gehouden. Zij hebben ongetwijfeld geoordeeld dat: er in dit geval hogere belangen op het spel stonden.

Een beschikking van verbod op aanplakking zou zo intimiderend zijn, dat de maatregel remmende gevolgen zou hebben tot in de aanpalende gemeenten toe. In dit verband kan hier het experiment van de sluiting van de drankgelegenheden worden vermeld: het volstond dat de burgemeesters van een grote stad en van enkele gemeenten uit de omtrek in 1960 zulke maatregelen namen, om alle bars met « elegante » barmaids onmiddellijk uit het arrondissement te doen verdwijnen.

Waarschijnlijk zal een betrekkelijke eenvormigheid tot stand komen na een aanvankelijke periode van aarzelen. Bij de invoer van filmen met schaamteloze reclame moet immers, om redenen van rendabiliteit, gerekend worden op een minimum aantal projectiezalen. Indien het verbod op lokkende reclame dit aantal doet verminderen - zoals redelijkerwijze verwacht mag worden - zal aan die invoer wel een eind worden gemaakt. Nu is de filmreclame verantwoordelijk voor het grootste aantal zedeloze beelden die langs de openbare weg tentoon worden gesteld.

* * *

D'aucuns ont craint d'attenter à la liberté de la presse garantie par la Constitution. Pareille crainte fut émise - et avec bien plus de raisons - lors du débat parlementaire qui précéda le vote de la loi du 11 avril 1936 permettant au Gouvernement d'interdire l'entrée en Belgique des publications obscènes. Le Parlement ne tint pas compte de l'objection en raison des intérêts supérieurs en jeu. Ce sont les mêmes considérations qui ont permis le vote des textes autorisant l'Administration des Postes et la Société des Chemins de fer à refuser le transport des publications obscènes.

D'aucuns préféreraient attendre la création, dans le cadre de la réforme de la Protection de la Jeunesse, de services sociaux préventifs et leur confier le droit de requérir la mise en mouvement des autorités judiciaires sur base de la législation existante. Cette suggestion appelle les remarques suivantes:

1) Tous les magistrats des parquets et des parquets généraux de Belgique qui comme tout le monde constatent les affichages indécents, ont le droit de mettre l'appareil judiciaire en mouvement. Tous les officiers de police judiciaire du Royaume ont le droit de relever ces infractions par procès-verbal. Pour les motifs développés ci-dessus ces autorités n'interviennent que très rarement. Les membres de ces nouveaux services sociaux préventifs vont-ils réussir davantage à mettre l'appareil répressif en mouvement!

2) Ces services n'échapperaient d'ailleurs pas à un reproche formulé à l'égard de la présente proposition: ils risquent, comme les bourgmestres, d'avoir des réactions différentes selon les individus et les régions.

3) L'action des services sociaux préventifs, en aboutissant à la procédure judiciaire traditionnelle, ne supprimera pas l'inconvénient grave de cette procédure, à savoir la lenteur, alors qu'en cette matière une réaction immédiate serait nécessaire. Prenons un exemple actuellement vécu:

Le 22 novembre 1963, la police dresse procès-verbal aux exploitants du cinéma X du chef d'exposition d'images indécentes. L'affaire est instruite à l'audience du Tribunal correctionnel du 6 janvier 1964. Elle est remise pour réquisitoire et plaidoiries, au 23 mars 1964. Le jugement de condamnation est prononcé le 20 avril 1964. Les condamnés ont comme toujours en pareille matière ont interjeté appel. L'affaire ne sera certainement pas examinée par la Cour de Liège avant les vacances judiciaires. Ainsi donc, il se sera écoulé près d'un an, en envisageant les choses au mieux, avant que n'intervienne une décision coulée en force de chose jugée, s'il n'y a pas de recours en cassation, chose très fréquente dans ce domaine.

Pour établir un instrument d'une efficacité certaine, il faut en revenir sans cesse au précédent de l'article II de l'arrêté du 14 novembre 1939. Ce texte a fait ses preuves dans une matière autrement grave. Tout invite à s'en inspirer.

Sommigen hebben gevreesd dat de bij de Grondwet gewaarborgde persvrijheid in het gedrang zou komen. Deze vrees was ook geopperd - en met nog veel meer redenen - tijdens het parlementaire debat vóór de aanneming van de wet van 11 april 1936, waarbij de Regering gemachtigd werd het binnenbrengen in België van obscene publicaties te verbieden. Het Parlement hield geen rekening met het bezwaar omwille van de hogere belangen die op het spel stonden. Dezelfde overwegingen hebben de aanneming mogelijk gemaakt van de wetten waarbij het Postbestuur en de Maatschappij van Spoorwegen gemachtigd werden het vervoer van obscene publicaties te weigeren.

Sommigen zonden er misschien de voorkeur aan geven te wachten tot, in het raam van de hervorming van de jeugdbescherming, preventieve sociale diensten worden opgericht, om deze het recht te verlenen de inwerkingtreding van het gerechtelijk apparaat te vorderen op grond van de bestaande wetgeving. Tegen deze suggestie gelden de volgende opmerkingen:

1) Alle magistraten van de Belgische parketten en parketten-generaal die zoals elkeen het aanbrengen van zedeloze affiches constateren, hebben het recht om het gerechtelijk apparaat in werking te brengen. Alle officieren van gerechtelijke politie van het Rijk hebben het recht proces-verbaal van deze overtreding op te maken. Om de hoger uiteenzette redenen wordt door deze overheden zeer zelden ingegrepen. Zullen de leden van de nieuwe preventieve sociale diensten meer succes hebben bij hun pogingen om het strafrechtelijk apparaat in werking te brengen?

2) T.o.v. die diensten kan trouwens het bezwaar worden gemaakt dat t.o.v. het onderhavige voorstel geldt: zij lopen net als de burgemeesters gevaar uiteenlopende reacties te weeg te brengen naar gelang van de persoon en van de streek.

3) Het ingrijpen van de preventieve sociale diensten zal tot de traditionele gerechtelijke procedure leiden, zonder het grote euvel dat aan deze laatste is verbonden, nl. de trage gang van zaken te ondervangen, dan wanneer op dit gebied een onmiddellijke reactie nodig ware. Laten wij een voorbeeld nemen uit de hedendaagse praktijk:

Op 22 november 1963 maakt de politie proces-verbaal op tegen de exploitanten van de bioscoop X wegens het tentoonstellen van zedeloze afbeeldingen. De zaak komt op 6 januari 1964 voor de correctionele rechtbank. Zij wordt verdaagd tot 23 maart 1964 voor requisitoir en pleidooien. Op 20 april wordt het vonnis van veroordeling uitgesproken. De veroordeelden zijn, zoals altijd in een dergelijk geval, in beroep gegaan. De zaak zal voorzeker niet door het Hof van beroep te Luik onderzocht worden vóór de gerechtelijke vakantie. In het allergunstige geval zal dus bijna een jaar verlopen zijn vóór bedoelde zaak een beslissing in kracht van gewijsde is gegaan, voor zover niet in cassatie van het arrest wordt gegaan, wat op dit gebied zeer vaak gebeurt.

Wil men over een beproefd en afdoende instrument kunnen beschikken, dan moet men steeds terug tot het door artikel II van de besluitwet van 14 november 1939 geschapen precedent. Die tekst heeft in veel ernstiger aanlegenheden het bewijs van zijn degelijkheid geleverd. Alles zet er ons toe aan ons erdoor te laten leiden.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

L'arrêté-loi du 29 décembre 1945 qui porte interdiction des inscriptions sur la voie publique est complété par un article 2bis ainsi rédigé:

« Le bourgmestre peut interdire l'apposition, le placement et la projection d'images, d'affiches, de figures, d'objets à caractère publicitaire, d'inscriptions imprimées ou non, sur les murs, les panneaux et les supports fixes ou mobiles de toute nature, ainsi que dans les halls et les porches, situés en bordure de la voie publique ou à proximité immédiate de la voie publique, et qui auront servi à l'exposition, l'affichage, l'étalage ou la projection d'images, de figures, d'inscriptions ou d'objets indécents de nature à troubler l'imagination des mineurs de moins de dix-huit ans.

» Cette interdiction interviendra au plus tard dans les quinze jours qui suivent celui où les images, inscriptions ou objets ont été enlevés. Elle cessera de produire ses effets après deux ans, si elle n'est pas renouvelée.

» Le bourgmestre pourra saisir au préalable ces images, inscriptions ou objets et les conserver comme pièces justificatives de sa décision.

« Toute contravention à cette interdiction est punie de 50 francs d'amende et, en cas de récidive, de huit jours à un mois de prison et de 200 francs d'amende. Cette infraction relève de la compétence du Tribunal de police.

20 mai 1964.

WETSVOORSTEL

Enig artikel,

De besluuwet van 29 december 1945 houdende verbod op het aanbrengen van opschriften op de openbare weg, wordt aangevuld met een artikel 2bis, dat luidt als volgt:

« De burgemeester kan verbieden dat op muren, plakborden en allerhande vaste of beweegbare schotten, alsmede in de langs de openbare weg of in de onmiddellijke nabijheid daarvan gelegen overdekte ruimten en portalen, worden aangebracht, geplaatst of geprojecteerd, afbeeldingen, affiches, figuren, voor reclame bestemde voorwerpen, al of niet gedrukte opschriften, indien deze gediend hebben voor het vertonen, afficheren, het tentoonstellen of het projecteren van zedeloze afbeeldingen, figuren, opschriften of voorwerpen die de verbeelding van minderjarigen onder de achttien jaar kunnen prikkelen.

» Dit verbod wordt uitgevaardigd uiterlijk vijftien dagen na de dag waarop de afbeeldingen, opschriften of voorwerpen zijn verwijderd. Het houdt op uitwerking te hebben na twee jaar, tenzij het wordt hernieuwd,

» De burgemeester kan die afbeeldingen, opschriften of voorwerpen in beslag nemen en ze als bewijsstukken tot staving van zijn beslissing bewaren.

» Iedere overtreding van dit verbod wordt gestraft met geldboete van 50 frank en, bij herhaling, met gevangenisstraf van acht dagen tot een maand en met geldboete van 200 frank. Deze overtreding ressorteert onder de politierechtbank. »

20 mei 1964.

A. PARISIS,
A. SAINTRAINT,
J. MICHEL,
A. FIMMERS,
A. LAVENS.